金利源 紹記

各種 特 別 平 沽 菜米

油糖米豆 京菓海味 鹹料水貨 中西蘇杭 衣箱急袋 各欵男女鞋 各色女鞋 磁器竹器 各欵炮竹 中西書籍 鮮明熟藥 參茸玉桂 正海狗鞭 茵陳跌打 各欵接製藥丸 各貨俱全

▼○▲德紹滙兌公司廣告

啓者凡滙兌銀兩貴乎誠實與快捷本滙兌公司自接埋香港順利滙兌以來其誠實與快捷歷蒙各僑胞讚譽且各埠者可通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌往金利源舖內名曰德紹滙兌公司厚儲資本接埋各國及香港內地滙兌並接香山各都金銀書信承辦中西各江貨物銀圓放揭常有大小金錢找換取買各司金銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收寄宇租項買賣賣樓紀接做合同舖批生意紙詳補稅金紙移民局事務代理各公司各種燕梳凡一切文件等如有委託者可妥辦希寄垂顧是荷

雲高 華埠 德紹滙兌公司啓

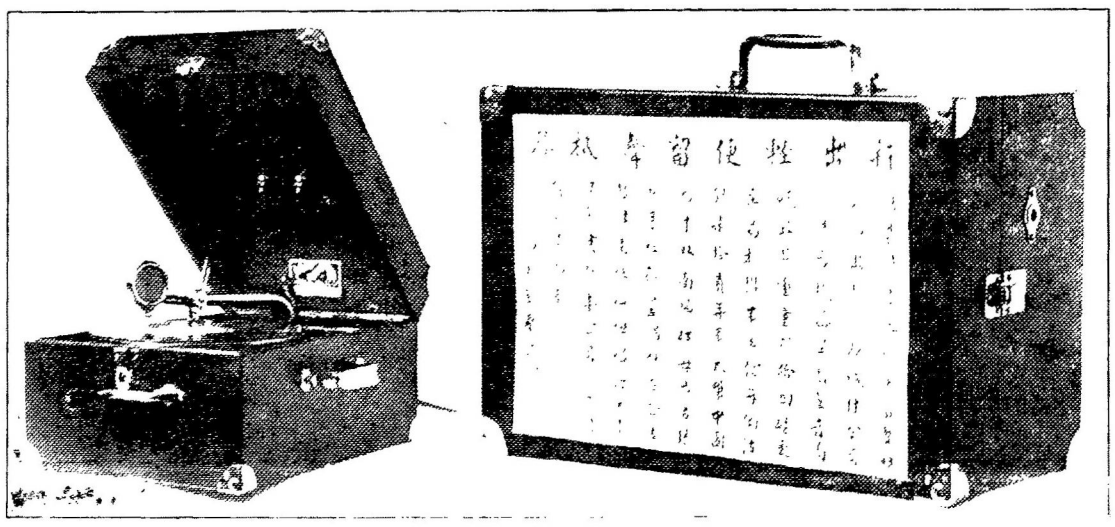
(記紹滙利金華高雲)
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 299-3239 Vancouver, B. C.

(司公兌滙紹德)
Ducksheu Co. Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.

(兌滙利順港香)
Soon Lee 271 Des veoux Road, Hong Kong, China.

金源金舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大帮珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電各欵鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠片打街東門牌七十一號開張

▲電話（詩磨）三三九六

Kum Yuen Ltd. 71 Pender St. Vancouver, B. C. Phone Sey. 3396

金源司理人 林沽 李奕杜 林元 林潤德

遷舖廣告 廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百二拾六號今遷往新址百七十八號開張專辦西疆食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物各省地道藥材參茸卡桂正方號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定滿懷

▲電話（詩磨）二六六

遷舖廣興祥司理人 關耀崇啓

地基卜衣裳舖

男子成套衣服外大褸包合着

價目
二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

D. K BOOK LTD.
Correct Clothes For Men
137 Hastings St. W.

雲哥 華埠 永安房藥

▲選辦各省地道藥材
▲自製各項膏丹丸散
價廉物美蒙華友稱羨

止咳藥羌每兩二毫五 寶貴補腎丸每打二圓 刀傷跌打丸每個五毫 神效白濁丸每服一圓 斷根癬藥每罐銀五毫 八寶光明眼藥每瓶三毫五 通利人便潤濕毒丸每圓 花柳掃毒丸每瓶一圓 寶貴補腎丸每打二圓 經驗健步養血丸一圓 止野山花旗參平沽 獨角唐山靚鞋襪機 正洛士利笠彩靚面巾 各色頂靚舊茶發售 送禮各欵香蠟平沽 中西雜貨頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客 零沽 自理
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO.
32 Pender St. E. P. O. Box 1334

▲電話（詩無）二四四四
舖在片打街門牌三十二號
司理人 楊金樹 朱卓臣 啓

雲高 華埠 萬勝隆

MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本店經營祖國蘇杭油糖茶米什貨海味蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道藥材黃玉桂壽丹丸散常有金日環茵陳跌打卑胆卑腎核吳鼠胆花旗參海狗鞭各售諸君光顧特別歡迎

舖在片打街東九十二號
喊線（矢磨）一四三一

▲醫士余躍瀾君
司理人 黃雲滉 黃信德 余朋和 甄永霖 啓

寶牛巧造金器首飾

經理廣州城真幼生老舖 人力自來精 特製四元加料二元試服一元

生精壯腎有二虎九牛之大力鄉年老精虧腎委亦轉壯爲強一索得男 遺精久濁夜尿頻膝痛經滑病先繼天虛均奇效 到市上壯陽藥之傷腎以固精者判天淵

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號

溫金有狀師樓

◀律師衙門移民局事務▶
W A Curnyow
Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事
有蒙委託謹
移玉面商
溫金有啓

▲葉廣疇天星命理

已奉乎吉水見白眼星推命而能知吉相 者而定高明 縱說其人亦願守弟子禮 而師之而冀得成全 功以免虧夫一簣之 嘆也謹登告白伏乞 垂青

小批八字收銀一元
中批收銀二元
批溫食天星 [illegible]

七政四餘月庚五 七政四餘逐月批評 長庚收銀十元 財井 毛鶴山毛

九萬雲埠崎化 門牌一四九號 諸君賜顧請照此 字付來可也

Yip Kwong Chew
240 Heefer St.
Vancouver B. C.
本館主人謹啓

雲高 華埠 廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號山唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

喊線（詩磨）三零四六

司事人林栢旋 榮啟 披露

雲高 華埠 三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所羈棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雜客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九

司理人 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義于 啓

輔行雜貨公司

FOOHUNG COMPANY
107 Pender East
Phone Sey. 3430
Vancouver, B. C.

專辦京菓海味各江海日逐用品送禮佳物種種俱全

祖國雜貨 油糖茶米 香港同大朱 廣東省 靚參茸玉桂 普救濟 衆水

代理發售

▲企森文大衣裳舖新聞

男子各等衣着俱全
童子衣服在本舖二樓

童子海軍藍絨衣服每套有褲兩條本裁縫造此欵式專爲悅童子之心各衣服着起定合父母之意號數山井六號至卅八號按價每套十六元五毫

CLAIDAN'S
"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"